

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

ÎNCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA ÎNAINTE

IN BUCUREȘTI: La casa Administrației în TARA: Prin mandate postale.

Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.

IN STRĂINĂȚATE: La toate oficiile postale din Uniune, prin mandate postale.

Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

LA PARIS: Se găsește în numărul cu 15 Cent. numărul, la Kioscul din rue Montmartre 143 Bulevardul St. Germain No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA

No. 3. — Piața Episcopiei. — No. 3.

EPOCA

APARE ÎN TOATE ZILELE DE LUCRU

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRLCT LA ADMINIS TRATIA ZIARULUI

La Paris: la Agence Havas, place de la bourse, 3.

Agence Libre, rue Notre Dame des Victoires 50, (Place de la Bourse) pentru Paris, Franca, Germania, Austro-Ungaria, Italia și Marea Britanie.

Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri și reclame pe pagina treia 2 lei linia.

50 B. UN NUMER VECHIU, 50 B.

ADMINISTRAȚIA

No. 3. — Piața Episcopiei. — No. 3.

JUSTITIA SUB COLECTIVITATE

ALEGERE DOMNULUI BULGARII

PROCESUL BATAUSILOR CONTRA GALATENILOR

NEGOCIERILE CU AUSTRO-UNGARIA

CRIMA DE LA CRUCEA ROSIE

JUSTITIA SUB COLECTIVITATE

I

Cea d'întăiu trebuința a unei societăți organizate este justiția, fără de care constituția cea mai liberală, nu este de cât o abstracțiune fără realitate sa, mai bine zis, o mistificațiune.

Cea d'întăiu condițiune a existenței justiției este ca ea să fie cu desăvârșire aceeași pentru toți, fără deosebire de partide sau de opinii.

Sub regimul parlamentar, direcțiunea politică a justiției pe rind diferitelor partide; justiția trebuie să fie tot-d-a-una a tutu'or.

Aceste idei sunt atât de evidente, în cât au ajuns a fi niște banalități pe care le găsești în toate cărțile, în programele tuturor partidelor; dacă lași însă cartea la o parte și te uiți la cele ce se petrec în țara noastră atunci vezi îndată că cea ce în teorie este o banalitate, la noi în practică este o raritate.

Intrebăm pe or-ce om nepărtinitor, pe or-ce om de bună credință: Există în societatea noastră, opiniunea că în România justiția este aceeași pentru toți, că or-ce cetățean, or-care ar fi opiniunile lui politice, este sigur când are vr'o pricină d'a găsi o judecată dreaptă și nepărtinitoare, sau din contra convicțiunea contrarie este ca adânc înrădăcinată în inima tuturor, și domnește fără contestațiune în conștiința întregului popor?

Chiar în afacerile civile, în care nu sunt în joc de cât interese private, lumea, masa publicului, este convinsă că nu este destul ca să ai dreptate spre a câștiga pricina; că fără influență și protecțiune nu este puțină să ai succes bun într'un proces însemnat.

Acastă neîncredere în independența și în imparțialitatea magistraturii noastre, este ea oare rezultatul unor prejudecăți, unei vechi erori care se fi subsistat chiar dupe disparițiunea cauzelor care i dedese naștere? Nu; din nenorocire nu este aci nici eroare, nici prejudecată; și nici că este cu puțință ca acest popor să creadă în justiție când vede că de câte-ori au fost în joc, într'o afacere, vr'un interes sau vr'o pasiune a guvernului, decisiunile justiției au dat tot-d'a-una satisfacțiune pasiunilor și răsunărilor oamenilor de la putere, iar rariii magistrați cari nu s'au supus au fost zdrobiți fără milă și au rămas fără carieră, adesea-ori fără pâine, spre pilda celor-l'alți.

Guvernul d-lui Brătianu care, între alte promisiuni frumoase, înscriese în programul său și aceea a unei justiții nepărtinitoare și neafectate, și în această chestiune ca în altele, a lăsat de s'a protestat iscălitura sa, și a dat un faliment rușinos sau mai bine zis, o bancrută frauduloasă.

D. Brătianu, dacă ar fi fost un adevărat bărbat de stat, cum îl pro-

clamă lingușitorii ce-l încongioară, ar fi înțeles că într'o țară în care luptele și pasiunile politice sunt vii, în care domnește pretutindenea regimul electoral, cu cortegiul lui de abuzuri, de corupțiune, de vânzări și de cumpărături de voturi și de conștiințe, trebuia să se întemeze o putere statornică, străină de aceste, lupte, pusă mai presus de pasiunile politice și de intrigile electorale, care să asigureze tutulor protecțiunea legilor și să apere pe minorități în contra abuzurilor și opresiunii majorităților.

Nici un ministru nu s'a bucurat în această țară de o putere atât de nemărginită, nici un om n'a stat necurmat la cârma statului într'un period de un-spre-zece ani: nici vremea prin urmare (acest factor indispensabil al tuturor reformelor mari) nici supunerea majorităților, nici elementele sănătoase din care se putea alcătui niște corpuri judecătorești luminate și integre, nu l'au lipsit. Ce a făcut pentru îndestularea acestei mari trebuințe?

Nimic, absolut nimic. În timp de 11 ani, nu numai nu ne-am apropiat de scopul dorit, de pământul făgăduinței unde trebuia să se sature cei ce flămânzesc de dreptate, cum zice scriptura, dar din contra am dat îndărăt.

Guvernul conservator, spre vecinica sa onoare, preocupat de dorința d'a asigura cât se poate o egală justiție pentru toți, avusese grija d'a numi în funcțiunile judecătorești pe toți tinerii onorabili și învățați fără a cerceta opiniunile lor politice.

Intrebăm: așa a făcut guvernul colectivist?

Voința Națională avea deună-ză cutezanța se ne impute că nu știm să respectăm decisiunile justiției, și zicea că conservatorii nici după 11 ani nu se pot deprinde cu ideea că justiția nu e a lor.

Se esaminăm cine, conservatorii sau colectivii, au căutat să se facă stăpâni pe tribunale și au considerat justiția ca proprietatea lor exclusivă.

Suntem siliți aici să cităm nume proprii; *nomina odiosa sunt*; dar nu e vina noastră; căci la îndrăzneala unor afirmațiuni inexacte nu putem răspunde de cât prin fapte.

Eată cum era compusă sub guvernul conservator Secția I a Tribunalului de Ilfov: C. Nacu prim prezident, Petre Stoicescu și R. Opranu, membri; în același tribunal, tot sub conservatori, au fost numiți o mulțime de tineri care nu și ascundeau de loc nici opiniile nici simpatiile politice, ca dd. Vilacros, Arvanescu, Cîru Economu, Gr. Brătianu (nepotu d-lui I. Brătianu) etc.

Se presupunem acum ca înaintea acelu Tribunal ar fi venit vr'un proces ca acela al d-lor Balș și Filipescu, în care ar fi fost implicate personalități însemnate din opoziția de atunci. Răspunză ori cine: preveniți aveau ei serioase garanții de o judecată nepărtinitoare și independentă?

Adevărul este că într'un proces de asemenea natură, guvernul de atunci ar fi putut poate, cu drept cuvânt, să suspecteze imparțialitatea unor judecători care erau aleși din rândurile adversarilor săi.

Azi din contra vine înaintea Tribunalului un proces în care este implicat un membru al opoziției; cine l'judecă?

D. Boambă, cumratul d-lui prim-procuror care urmărește pe preveniți; fratele d lui Boambă; d. Ghumpă, preceptorul fiului ministrului jus-

tiției, d. Costescu fratele secretarului general al ministerului justiției; d. Slăvescu, nepot de soră al primului ministru; d. Sc. Ghyska, fiul d-lui Ioan Ghyska și nepotu d-lui Mițu Sturdza; d. Dimitrescu, fratele d-lui Pr. Dimitrescu, colectivist militant și infocat; etc. etc.

Răspunză ori cine: care din amândouă guvernele oferea adversarilor sei mai multe garanții de imparțialitate, de dreptate; care din două a vrut să acapareze justiția și se o monopolizeze în folosul său și al părtașilor săi?

Ca să înlesnim acest răspuns vom publica mâine un tabel comparativ al decisiunilor din acești din urmă ani, date în procesare stați în legătură cu politica.

Minos

TELEGRAME

AGENCIA HAVAS

Tirnova, 7 Iulie.

Iata textul telegramii trimise A. S. R. prin-tului de Coburg de Marea Adunare Nationala.

Monsioren,

Deputații marii Adunări naționale, pătrunși de înaltele calități ce disting Augusta persoană a Alteței Voastre regale, precum și de viile simpatii ce purtați cauzei bulgare, azi, în ședința publică, au aclamat solemn în unanimitate pe Alteța Voastră Regală ca principe al Bulgariei. Președintele prea umilele felicitări ale Adunării, sunt interpretul urărilor ferbinți ce deputații și întreaga națiune formează pentru ca Alteța Voastră să vie cât se poate de iute în Bulgaria, ca suveran al poporului, ce are credința necintită că Alteța Voastră Regală și va devota nobila și prețioasa sa viață dezvoltării, libertății și măririi națiunii bulgare.

Președintele Camerei

(semnat) Toncei

Tirnova, 7 Iulie

Emigranții bulgari Zankovici din Constantinopol au comunicat guvernului nostru, prin mijlocirea agentului Bulgariei în acest oraș, că ei ar accepta ca principe candidatul ce ar fi ales de marea Adunare națională.

Regența și ministerul au adresat prințul de Coburg-Gota o telegramă spre a l' felicita pentru alegerea sa.

St.-Petersburg, 7 Iulie.

Ziarele noastre sunt nemulțumite de candidatura prințului de Coburg.

Noul timp zice că Rusia nu va recunoaște alegerea sa și ar putea chiar să părăsească atitudinea expectantă ce a observat până acum.

Prințul de Coburg, zice foaia citată mai sus, ar trebui să mediteze asupra soartei lui Maximilian.

Tirnova, 7 Iunie.

Deputații vor aștepta aci răspunsul oficial al Prințului Ferdinand de Sax-Coburg. Dacă Prințul va veni în curând în Bulgaria, deputații vor a tepta sosirea sa la Tirnova, pentru prestarea jurământului.

Dacă, din potrivă, Prințul va manifesta dorința de a visita Curțile europene, înainte de a veni în Bulgaria, Adunarea va fi amânată până la întoarcerea sa.

Cât pentru acceptarea Prințului Ferdinand, ea pare asigurată.

AGENCIA LIBERA

Belgrad, 7 Iulie.

Regele Milan a sosit astă noapte cu trenul expres. Toți ministrii așteptau la gară pentru a saluta pe Suveran. Printre membrii corpului diplomatic, singur consilierul legațiunii austro-ungare, d. Scharz, a venit pentru a saluta pe rege. Știrea despre sosirea M. S. ne fiind cunoscută de cât prea târziu și fiind-că ploaia tare gara era pustie.

Belgrad 7 Iulie.

Ministrul instrucțiunii publice a suspendat plata lefurilor profesorilor de la Universitate. Un nou concurs va fi publicat pentru locurile vacante.

Belgrad, 7 Iulie.

Guvernul a de egal pe consilierul Statului, Tucakovici, de a face o anchetă în privința exceselor cari au avut loc în plasa Cupria.

Sgomotele despre noul desordine cari s'ar fi produs în diferite comune sunt false; ordinea n'a fost turburată în toată întinderea țerei.

ALEGEREA DOMNULUI BULGARIEI

Intrunirea Sôbraniei de la Tirnova, a fost precedată de știrile cele mai contradictorii, între care se repeta cu ostentațiune una de sursă oficială din Sofia, că la Tirnova se plămădește lumel politice o mare surpriza.

De erl aclamarea de către Sôbranie a prințului de Saxa-Coburg ca Domn al Bulgariei este un fapt îndeplinit și mărturisim, că nu credem ca cine-va să fi fost surprins de acest act politic, care de sigur, nu va fi cel din urmă ce se produce în afacerea bulgară.

Intr'adevăr, candidatura prințului de Coburg a fost pusă înainte d'astă primăvară și nu alegerea sa se părea îndoelnică, ci traducerea ei în fapt. Tînându-se în seamă adincile împerecheri ce au eșit la iveală zilele din urmă în stnul regenței și a guvernului din Sofia, este permis a se crede, că această alegere a fost ca o supapă de scăpare a intrigelor rivale între partisanii d-lui Stambulof d'o parte și ai d-lui Radoslavof d'ală parte, a căror izbucnire violentă atinsese culmea și amenința căt p'aci a da lumel o reprezentație sângeroasă a actului final din celebra comedie *Rabagas*.

Or cum însă, criza balcanică prin alegerea Prințului de Coburg intră într'o fază serioasă și poate deciziivă. Dată fiindu-ne constelațiunea marilor puteri diriginte, este îndeferent primirea tronului bulgar de prințul de Coburg, pe cât e de gravă recunoașterea sa în calitate de Domn al Bulgariei, de unele mari puteri, întru cât înțelegerea tutulor nu se va opera.

Și această înțelegere până în momentul de față, este foarte cu greu de atins, întru cât Rusia și menține punctul de vedere, al legalității tratatelor europene, pe care a statornicit politica ei pasivă de la începutul crizei bulgare, ce a avut de efect, că cu toată susținerea mai mult sau mai puțin pronunțată a regenței de unele din marile puteri, nici una nu s'a încumetat a recunoaște într'un chip solemn, guvernul din Sofia, cu care s'au mărginit a înțelegere numai relațiuni oficioase.

Este dar de trebuință, să așteptăm încă desfășurarea ulterioară a acțiunii Diplomatice europene, pentru ca să știm dacă prințul de Coburg se va putea așeza pe tronul bulgar.

PROCESUL

BATAUSILOR CONTRA GALATENILOR

(CORRESPONDENȚA PARTICULARĂ)

La orele 8 pe vapor

Erî la orele 7 1/2 dimineața, cei 71 de cetățeni ai orașului Galați, au plecat cu vaporul *Radetsky*, de la Galați la Brăila. Pe vapor se aflau și bătușii colectivității în complet, în număr de peste 100, în cap cu Brăiloiu, Malaxa, Mișu Macry, Cavalioti, Davidescu, Vărlan.

Pe același vapor se aflau și dd. general Pencovic și colonel Hercht, care mergeau la Brăila, pentru a constata, dacă este adevărat că în ziua de 23 Iunie, când a fost lovit d. N. Catargiu, armata împraștia lumea, lovind cu patul puștilor în dreapta și în stânga.

Mai întregul barou al Galaților, însoțeste pe membrii opoziției dați judecăței de bătușii colectivității.

La Brăila

La debarcader membrii opoziției din Galați, în fruntea cărora se afla d-nii Ressa, Robescu, Mihăilescu, etc., sunt întâmpinați de Brăilenti, în capul cărora se afla d. Nicolae Blaramberg, venit înadins pentru proces.

Pe tot parcursul, lumea aglomerată saluta cu simpatie pe Galațeni.

Sala Paradis

La orele 10 și 1/2, Galațenii, însoțiți de amicii lor din Brăila, și de d. Nicolae Blaramberg, se îndreptează spre sala *Paradis*, unde curtea cu jurați va începe ședința.

La fie-care cinci pași e postat câte un gardist. Stradele, localul grădinei și pavilionul sunt ticșite de lume. Când apăruram în sală, lumea ne primi în aplause generale.

Agenti poliții în uniformă și civili sunt mulți. Ni se zice că afara de cei

din Brăila, mai sunt aduși agenți din Buzău, Ploiești, București, deosebit de cei din Galați, care sunt în complet.

Curtea cu jurați

Sunt 11 și un sferit. Lumea este impacientă. Adastăm sosirea președintelui Curții cu jurați.

În dreapta stau Galațenii și apărătorii lor. Printre aceștia figurează întregul barou de Brăila și Galați în frunte cu d. N. Blaramberg.

În stânga stau tristele și sinistrelle figurii din 11 Maiu. Avocații lor sunt Cavalioti, Vărlan și Mișu Macri. Nici un avocat nu le au luat apărarea.

La 11 și jumătate apar între sentințele deținutii Xenți și Sânge Albe, care sunt primiți de toți cu dragoste.

Sedinta

Curtea este prezidată de d. Șişman asistat de d-nii Paraschivescu și Vasilescu.

Fotoliul ministerului public e ocupat de d-nii Sărățianu, procuror general, Orleanu și Cremeneanu.

Se face apelul nominal al inculpaților și martorilor.

Când se cheamă martorul C. Malaxa, deputat, acesta răspunde *presinte*.

D. Leonida Sterea roagă pe președinte să ia act că azi d. Malaxa a răspuns că este aci; ca pentru azi s'a găsit domiciliul acestui domn, iar în ziua de 23 Iunie când era chemat la jurați ca inculpat s'a zis ca nu se știe unde locuiește!

Președintele ia act. Publicul ia în ris pe Malaxa.

Cererea de amânare

Lipsind mai mulți martori ai denunțătorilor, aceștia prin graiul lui Ion Mihail cer amânarea.

Procurorul Orleanu susține cererea denunțătorilor.

Apărătorii inculpaților se opun la amânare.

D. C. Ressa este în contra amânării. D-sa arată că sunt destul martori de față; că această amânare este intenționată și n'are alt scop de cât a ne pune pe cheltueli. În fine care se se ia act din partea cui se cere amânarea. (Aplause).

D. N. Blaramberg, într'o cuvântare întreruptă continuu de salve de aplause, combate cererea de amânare.

La ora 1 fără 10 m. Curtea intră în deliberare.

Peste câte-va minute președintele reîntră în ședință și anunță că din cauză că lipsesc 34 martori ai denunțătorilor, ajurna procesul pentru sesiunea viitoare și condamnă pe fie care din martorii absenți la amenda de câte 30 lei. Lumea se împrăștie în ordine.

Intoarcerea d lui Lascar Catargiu.

Peste puțin se anunță printr'o telegramă că la orele 3 sosește din București d. Lascar Catargiu, însoțit de d-nii G. Vernescu și G. Paladi.

Toți în corpore ne ducem la gară spre a primi pe leaderii partidului liberal-conservator, cărora li se face imponentă ovațiune.

D-nii Lascar Catargiu, Vernescu, N. Blaramberg și Paladi sunt conduși de public până la casa d-lui Simu unde sunt gădii. Aci primesc numeroase vizite. Către orele 5 1/2, d-nii Lascar Catargiu, Vernescu, Blaramberg, Paladi cu toți membrii opozițiunii Brăilene și Galațene pornesc la debarcader.

Cu toți la ora 6 plecăm la Galați.

La sosirea în Galați, leaderii opozițiunii sunt primiți cu mare entuziasm. Toți împreună merg de aci se viziteze pe d. Nicu Catargiu.

Cu trenul de seară d-nii Vernescu, Blaramberg și Paladi iau drumul spre București.

NEGOCIERILE CU AUSTRO-UNGARIA

IV

Am zis în ultimul articol că poziția geografică a Transilvaniei și a Bucovinei, silese pe guvernul imperial a face sacrificii, care nu sunt în realitate de cât sacrificii aparente, spre a încheia un tratat de comerț cu România.

În adevăr, nu are cine-va de cât să arunce o repede ochire asupra unei hârți, spre a vedea că aceste două provincii austro-ungare, sunt cu totul și în totul dependente de România, că fără România le este, fără a exagera cătuși de puțin, mai absolut imposibil, nu numai de a propăși în bunul lor trai, dar chiar de a îndestula trebuințele zilnice a hranei populațiilor lor, cu produsele solului lor.

Situate la extremitatea est al imperiului, ele se mărginesc de la Sulița Noua pe Pruth până la Verciorova pe Dunăre, cu România. Muntoase, în cea mai mare a lor întindere, ele posedă un sol puțin mănos, și populațiile lor, ca toate populațiile ce locuiesc în munți, sunt silită a importa cea mai mare parte din cerealele trebuincioase pentru hrana lor.

Cerealele le aduc, putem zice, mai în totalitatea lor din România, căci aici, le găsim și mai efține și de o calitate care le convine mai bine de cât similitările lor din Ungaria și Galiția. Pentru a putea face însă aceste cumpărături însemnate, populațiile acestor două țări austro-ungare, dați României, pe de o parte munca lor în natură, iar pe de altă parte, produsele unor industrii primitive și prin urmare foarte înapoiate.

Tot ce este ténér și valid, vine cu zecimile de mil spre a oferi munca lor în România, sau ca servitori prin casele îndemânate sau ca muncitori agricoli. Numai în București se află, în permanență, 40 până la 50,000, bărbați și femei, aparținând la toate naționalitățile care locuiesc în Transilvania, precum Sași, Secui, dar mai ales Români, care sunt feciori, vizitii, bucătari și altele prin casele noastre. Asemenea în județele de peste Milcov, cu începere de la Adjud în sus, toată Secuinea, dintre Muroș și Carpați, se coboară din munții lor spre a munci câmpurile județelor Putna, Bacău, Neamț și Parte din Roman. Celelalte județe ale Moldovei de Nord, precum Dorohoiu, Botoșani, Suceava și o mare parte din Iași sunt copleșite în timpul lucrărilor agricole de Români și Rusnaci din Bucovina.

Iată dar una din cauzele care silesc pe Austro-Ungaria de a avea relații comerciale plăcute cu România. Ori ce resbel vama nu poate avea de cât o singură consecință, foarte funestă pentru populațiile acestor două provincii muntoase, aceea de a scumpi într'un mod simțitor, traiul acestor populații, care sunt departe de a fi bogate.

Dar nu este numai atâtă. — Toată populația din Transilvania și Bucovina nu poate fi hrănită numai cu

ceea ce oamenii valizi câștigă în România. Sunt bătătorii, sunt femeile, copiii și în fine acei care nu se pot strămuta pentru o cauză sau pentru alta. Aceștia, siliți să păzească căminele lor, sunt mai toți dedați la v'ro industrie casnică, dar primitivă prin urmare. Produsele acestor industrii nu pot găsi o altă țară unde ar putea fi căutate de cât România, mai întâi pentru ca ea este la porțile lor, și apoi pentru că România este mai înapoiată pe terenul industrial de cât chiar ele însuși.

Prea depărtate de celelalte provincii ale imperiului, ele nu pot scurge producțiile industriilor lor nici în Ungaria, nici în Galiția, nici în părțile imperiului situate dincolo de Leita, pentru că toate aceste provincii, posedă industrii mult mai puternice și mult mai înaintate de cât cele care există la dăsele. Le ar putea trimite cu o oarecare folos în Rusia meridională, care ca și România este lipsită de orice industrie, dar aceasta le e nepuțință din cauza taxelor vamale ale marelui imperiu slav, care precum este obștește cunoscut, sunt cele mai urcate din toată Europa, și acestea numai spre a protejea industriile naționale, care au luat de un timp în coace, un mare avânt în provinciile centrale ale imperiului, dar mai ales în Polonia.

Transilvania și Bucovina sunt dar nevoite a trimite toată producția industriilor lor numai în România, căci altfel sunt în pericol de a nu mai avea mijloacele necesare pentru cumpărarea obiectelor de hrană de care sunt lipsite.

Să cercetăm acum ce industrii posedă ele. Enumerarea articolelor produse de acele industrii va fi suficientă spre a explica, între un mod foarte lămurit, una din principalele cauze pentru care ele nu pot găsi căutare de cât în România.

După *Neue Freie Presse*, articolele pentru care Austro-Ungaria cere o reducere însemnată, nu numai asupra taxelor fixate de tariful autonom din 1886, dar chiar asupra celor stipulate nu de mult de Germania în favorul său sunt următoarele:

1. Lemnele de construcție.
2. Articole ordinare de lemn și căruțării ordinare.
3. Pieile ordinare și articolele ordinare de piele.
4. Țesăturile ordinare de lână.
5. Țesăturile ordinare de cânipă.
6. Hârția ordinară.
7. Sticlăria ordinară.

Aceste sunt toate produsele Transilvaniei și ale Bucovinei.

Să vedem acum care sunt deosebirile între taxele achitate de aceste articole până la finele lui Iunie 1886, după tariful convențional din 1875, și cele la care sunt supuse după tariful autonom din Mai 1886, precum și care sunt taxele stipulate în curând de Germania în favorul articolelor similare de origină germană.

a) *Lemnele de construcție* erau scutite de orice drept (art. 455). La intrarea lor în România, de tariful convențional din 1875. Tariful autonom din Mai 1886, le supune la un drept de 15 fr. de metru cub (art. 373). Germa-

nia a aderat la această taxă. Vom vedea mai târziu, cauza acestei adesiuni.

b) *Articolele ordinare de lemn și căruțării ordinare.*

Articolele ordinare de lemn (art. 459 a T. C.) plăteau 2 fr. de 100 de kilog. După tariful autonom (art. 376). ele sunt supuse la un drept de 12 lei de 100 de kilog.

Căruțării ordinare (art. 642 T. C.) plătea 16 lei, de bucată, fără deosebire de calitate. Tariful autonom o împarte în două clase. Căruțele și trăsurile cele mai ordinare sunt supuse la o taxă de 20 fr. de bucată, iar cele ceva mai fine dar tot ordinare la o taxă de 75 de fr. de bucată. Părțile deosebite necesare pentru construcția acestor două categorii de căruți sunt taxate în 30 de fr. 100 de kilog. (art. 523, 524 și 525). Germania a primit aceste taxe pentru articolele ei similare.

c) *Piele și articole ordinare de piele.* *Pielele ordinare*, plăteau după tariful convențional 40 fr. de 100 de kilog. (art. 317). După tariful autonom ele sunt supuse la o taxă de 100 fr. de 100 de kilog. Germania a stipulat pentru pieile ei ordinare 60 fr. de 100 de kilog.

Articolele ordinare de piele erau supuse la un drept de 45 fr. de 100 de kilog. de către tariful convențional (art. 323 și 326). După tariful autonom, aceste articole sunt supuse unele (art. 272) la 200 fr. suta de kilog. iar altele (art. 273) la 600 fr. suta de kilog. — Germania a stipulat pentru cele d'întîi 80 fr. iar pentru cele d'al doilea 90 fr. de suta de kilog.

d) *Țesături ordinare de lână.* Aceste articole plăteau după tariful convențional 30 fr. de 100 de kilog. (art. 338). După tariful autonom, ele sunt împărțite în două clase.

Clasa întâi, de o greutate de 700 grame și mai mult de metru pătrat, este supusă la o taxă de 75 fr. suta de kilog. (art. 289). Clasa doua, de o greutate de 500 până la 699 grame de metru pătrat, plătește 120 fr. 100 de kilog. (art. 290). Germania a stipulat pentru clasa întâi 80 fr. iar pentru clasa II a 90 fr. de 100 de kilog.

e) *Țesăturile ordinare de cânipă.* Pânzele groase albe sau nealbe, erau supuse de tariful convențional unele la 10 fr. iar altele la 30 fr. de suta de kilog. (art. 395 și 396). Tariful autonom le supune la un drept uniform de 75 fr. suta de kilog. (art. 352) Germania a acceptat taxa tarifului autonom.

f) *Hârția ordinară.* Tariful convențional fixase 8 fr. de 100 de kilog. pentru hârția de tot ordinară (art. 442) și 19 fr. pentru suta de kilog. de hârție ceva mai superioară de cât cea d'întîi, dar tot ordinară încă (art. 443). Tariful autonom taxează pe cea d'întîi cu 18 fr. iar pe cea d'a doua cu 30 fr. 100 de kilog. (art. 358 și 359). — Germania a obținut o taxă uniformă de 12 fr. de suta de kilog. pentru ambele calități.

g) *Sticlăria ordinară.* Sticlă ordinară (geamuri) plătea după tariful convențional 4 fr. de 100 de kilog. (art. 503). Vasele de sticlă ordinară erau supuse la un drept de 6 fr. 50 bani de 100 de kilog. (art. 504). După tariful autonom, cele d'întîi plătesc 10 fr., iar

cele d'al doilea 30 fr. suta de kilog. (art. 409 și 417). Germania a primit o taxă de 20 fr. pentru ambele categorii.

Acestea sunt diferențele esențiale între tariful convențional de la 1875 și cel autonom de la 1886, precum și deosebirea acceptată de Germania în ultimele sale stipulații, atingătoare de articolele de care ne ocupăm.

Într'un viitor articol vom arăta lista obiectelor cuprinse în tarifele vamale sub denumirea de *articoale ordinare de lemn, de piele, țesături ordinare de cânipă și lână* și ce se înțelege prin *hârție și sticlărie ordinară.*

Tomescu.

INFORMATIUNI

Guvernul român a primit cu entuziasm știrea despre alegerea prințului Ferdinand de Coburg la tronul Bulgariei. Ni se spune că Regele ar fi telegrafiat deja prințului pentru a-l felicita și că ministrul afacerilor streine ar fi încunostiințat pe agenția diplomatică a Bulgariei că îndată ce alegerea i se va notifica, guvernul român se va grăbi a recunoaște noua stare de lucruri sperând a fi cel d'întîi a face această demarșă.

Regele s'a hotărât în cele din urmă să prezideze solemnitatea distribuției premiilor la elevii școlărilor publice și în acest scop va veni luni în Capitală. împreună cu M. S. va sosi în București și prințul Frederic de Hohenzollern care va pleca în aceeași seară în Germania.

(*Hoție din înalt ordin*). D. n. Vernescu, Blaramberg și Paladi se întorceau astă noapte cu trenul de la Galați.

După ce trenul părăsi gara Ploiești, d. Vernescu observă că i dispăruse o mică geantă. Se făcu pe dată reclamațiune șefului de tren. Acesta răspunde că d. Vernescu trebuie să și fi uitat geanta în alt vagon, de oarece la Buzău s'a schimbat trenul.

D. Vernescu d'împreună cu colegii săi de călătorie observă conductorului că nici unul din d-lor n'au schimbat vagonul și ca dovada, o mică perniță pe care d. Vernescu o scoase din geantă se găsea încă în compartiment.

Făț cu conduita puțin corectă a șefului de tren, d. Vernescu voi să reclame la gara Chitila. Aci i se respunde de șef de gară că reclamațiunea trebuie făcută la București sub cuvânt că d-sa nu are nici o autoritate asupra șefului de tren; în cele din urmă d. Vernescu stăruind a face reclamațiunea se respuse că nu este hârție.

Resultă în mod evident de aci că geanta d-lui Vernescu se furase din înalt ordin, crezându-se că se va pune mâna pe acte de mare importanță. Tare trebuie să fi fost de ploași colectivității când căutând în geantă n'au găsit de cât papucii d-lui Vernescu.

După cum am spus în numărul nostru de ieri, distinsul profesor de clinică chirurgicală la facultatea de medicină din București, doctorul Severeanu, a făcut zilele trecute o remarcabilă operațiune la mâna d-lui

N. Fleva, extrăgând glonțul care de 6 luni era în palmă.

Cât va timp înainte d. Fleva consultase pe d. doctor Assaky care i recomandase să meargă la Aix-les-Bains pentru a face acolo dușe sulfuroase și masajii sistematici.

În urma operațiunii, amicul nostru se găsește cu totul restabil și a putut merge a doua zi chiar la moșie.

Cu drept cuvânt profesorii din Berlin numesc pe doctorul Severeanu *der berühmte rumänische Chirurg.*

Este fără valoare desmînțirea dată de ziarul *Vocea Covurluiului* faptelor ce se impută grupului său în corespondența noastră gălățeană intitulată *Noul Consiliu comunal de Galați* și subscrisă un *liberal-conservator*. Corespondentul nostru mănține întocmai afirmațiunile și aprecierile facute, căci sunt conforme cu realitatea. La nevoie se vor da și alte detalii și mai convingătoare.

Ni se spune că în previziunea înlocuirii d-lui Câmpineanu, a cărui retragere din sarcina de primar este hotărâtă, prin d. Ion Bibicescu, un grup de opozițiune contra acestuia s'a format în sinul consiliului comunal. Acest grup se compune din d-nii A. Vlădescu, Stefan Petrescu, Gr. Cerkez, Hernia, Zamfirescu și Bechianu, care sper să câștige în curînd adesiunea și a altora din colegii lor.

Printre elevii școlii de belle-arte, s'a destins anul acesta ténérul Oscar V. Obedeanu. După un an de studiu a obținut 2 prime medalii de bronz o primă mențiune pentru desen și o alta primă mențiune pentru pictură succes ne obținut până acum în școală în așa scurt timp. Felicităm pe ténérul Obedeanu și suntem convinși că lucrând va face onoare țării sale, dar laudă neobositului director al școlii Th. Aman care dirigează cu atâta inteligență și maestrie tinerele și adevăratele talente.

Măine Sâmbătă trupa română de la Teatrul Dacia reprezintă în beneficiul d-lui I. Anestin *Lumpatius Vagabundus*, comedie cu cântece în 3 acte și 3 tablouri.

DEPESI TELEGRAFICE

AGENTIA HAVAS

Vienna, 7 Iulie.

«Allgemeine Zeitung» este informată din surșine diplomatice, că prințul de Coburg va accepta definitiv alegerea sa la tronul bulgar, că Poarta și puterile, — afară de Rusia, — vor confirma această alegere, și că Rusia a lăsat să se întrevadă că, în fața faptului împlinit, ea se va mărgini a protesta.

Berlin, 7 Iulie.

Consiliul federal a acceptat propunerea de a suprima oprirea stabilită a exportării cailor.

Vienna, 7 Iulie.

Ca urmare a deciziunilor luate în ultima conferință a miniștrilor, comisiunea, sub președinția Comitetului Szegenyi, a discutat azi modalitățile și restricțiunile după care suprimarea prohibiției privitoare la exportul cailor ar putea să aibă loc.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(18)

A. MATTHEY — (ARTHUR ARNOULD)

CRIMA DE LA CRUCEA ROSIE

PARTEA I.
TRIUMFUL LUI IUDA

III

Sotul

— Sotul d-tale!... Jules Durandeu, repetă el încet, cu desperare. Pot fugi?

— Nu.

— Bine... atunci... mă voi ucide.

Scosse pumnalul pe care l'ascunsese de la intrarea sa în iatac.

— Când va vedea cadavru! meu! la picioarele d-tale, vei spune că m'am omorât pentru că nu voiai să mă ascuți... și onoarea d-tale va fi sc'pată, iar eu mi voi fi plătit crima!

— Prin o altă crimă! răspunde Zelia aruncând asupra lui o privire de recunoștință și de ertare, care nu să potrivea cu vorbele sale aspre și care pătrunse în inima lui Raimund îmbarbătându-l.

Cine-va bătu din nod.

9 voce de afară zise:

— Eă sunt, Zelia... Nu auzi... Deschide-mi!

Zelia apucă repede pe ténér de mână și îl împinse cu hotărre și fără voia lui, în dosul unei oglinzi mari, unei *psyché*, ce se afla acolo.

Așezată la unghiul de întretăiere a doi din pereții odăiei, în fața ferestrei și cam în umăr, lăsa destul loc ca să se poată ascunde cine-va.

Zelia și puse un deget pe buze spre a-i spune să tacă și să nu se miște de loc.

După ce făcu aceasta, se dădu înapoi.

Dar să zăria în locul gol dintre oglinzi și parchet, partea de jos a picioarelor.

Cu repeziunea de hotărre care nu lipsește nici odată unei femei în împrejurări grele, apucă rochia ce o scosese când se retrăsese în odaia ei și care stătea aruncată pe un fotoliu, și o asvrlî dinaintea oglinzii unde ea ascunsese picioarele lui Alain.

Acuma nimic nu putea trăda prezența lui.

Zelia deschise.

Acel care intră era un om ténér încă; putea să abia de la 32 la 35 ani.

Cam scurt, cam slab, galbeniu la față, avea formele elegante și delicate a unui meridional.

Trăsurile lui nu erau de fel displacute; din contra, femeile îl găseau frumoși și bărbățiți nu se mireau de aceasta.

Intrând, d. Jules Durandeu, de

vreme ce era el, cum ghicise Zelia, la cea întâi bătaie la ușe, se uită împrejurul lui, apoi năință în mijlocul odăiei și se opri lângă o masă rotundă acoperită cu un covor de catifea, pe care se vedeau o mulțime de nimicuri plăcute femeilor.

El depuse pe ea un revolver pe care îl ținea în mână.

— Cum! nu ești încă culcată? întrebă el liniștit pe femeia sa.

Zelia, prin o sfortare extraordinară, găsi mijlocul de a părea liniștită, și ar fi trebuit să bagă bine de seamă ca să vezi că buzele ei cam decolorate tremurau ușor.

Zărand revolverul, nu putu, cu toate aceste, să se împedice de a se înflora, dar răspunde îndată:

— Nu; Juste era puțin indispus... Am veghiat la capul lui; apoi am adormit lângă leagănul său.

— Așa?... De acea nu mi deschideai?... Drăguțul de el!

Tatăl se apropie de leagăn, ridică perdelele și să uită la obrazul ros și liniștit a unui copilă de 15 luni, dormind cu gura puțin deschisă și pumnii închiși.

— Pare foarte bine, zise Jules Durandeu.

— Da, dar ia seama să nu se deșepte.

Zelia închise perdelele.

— De ce n'ai chemat pe doica?

— O! nu era nevoie. Dar d-ta adause ea cu greutate, de ce ești în picioare la ora aceasta... și în acest costum?

În adevăr, Durandeu era îmbrăcat de la cap până la picioare ca cine-va care venea din afară. Avea chiar o pălărie cu marginele mari.

— E un roman întreg! răspunde el rîzînd și așezându-se pe un scaun. Închipuște-ți că grădinarului s'a părut că vede niște urme de pași, azi dimineață când a măturat aleele. Am gândit că un tâlhar sau v'ro individ cu intențiuni rele a pătruns aici noaptea.

Am voit să mă asigur de fapt prin mine însumi... și fără a te înștiința ca să nu te sperii... Eată două ore de când pândesc înarmat de sus până jos ca un bandit de operă comică sau un jelos de melodramă.

— A!

— Și n'a venit nimeni!... De almintert, Iosif s'a înșelat fără îndoială, căci Medor ne ar fi vestit de ar fi venit cineva... dar numai dacă streinul n'o fi un intim al casei... în care caz... dar asta nu se poate... amicitia intră ziua pe ușă, iar nu la miezul nopții peste ziduri!

Deplin asigurată mă întorceam ca să mă culc când am văzut eșind lumina prin crăpătura ușei d-tale... Temându-mă să nu fi indispusă... sau copilul să nu fie bolnav, am bătat la ușe... nu-ai deschis și eată romanul isprăvit!

Jules Durandeu vorbea cu o liniște mare și un fel de veselie.

— Atunci, nu vei mai sta de pândă? zise Zelia.

— O! nu!... E foarte uricioasă grădina cea întunecoasă... poți să te răcești noaptea.

— Bună seara dar!

— Bună noaptea, mai bine, sau încă și mai bine: bună ziua... căci e unu de dimineață.

Zelia întinse mâna bărbatului său, după moda englezească.

— Măna 'ți e înghețată! strigă bărbatul ei țînând-o câte-va secunde în ale sale; din cauza oboselii de sigur.

— E târziu! răspunde ténéra femeie.

— Ei bine, la revedere... Nu mă sâruți?

Ea și întinse fruntea roșindu-se.

El o sărută foarte liniștit și reluându-și revolverul și eși adăogând:

— Mă duc să mă culc... Simt că voi dormi dus.

După ce se închise ușa, Zelia așteptă câte-va momente înainte de a pune zăvorul. Când nu mai auzi pașii lui Jules Durandeu care se depărta în coridor, ea căzu pe un fotoliu, unde stătu nemșcată, cu ochii închiși, cu brațele lăsate în jos, aproape fără cunoștință, lipsită de puteri.

De odată deschise ochii.

Alain în genuch dinaintea ei, o privia respectuos.

— O iertare! iertare! zise el. E prietenul meu, d-ta ești femeia lui... Dacă mă descoperea ai fi fost perdută!

— Puteam să te las să fi prins, nenorocitul?... sunt destul de cinstită femeie spre a nu face un asemenea lucru.

— Plec!

— Așteaptă.

(Va urma)

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”
 Tirajul 6.000 de foi
ANUNCIURI SI RECLAME
 Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
 Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

TUTOVA

Tutova din Bărlad află că, în ziua de 18 Iunie curent femeia Zoia Baduiv, care se afla de mai mult timp bolnavă, a încetat din viață, din cauză că bătrâna Elena Culițoia, în scop de a o înșănătoșa, i-a administrat între alte bătăuturi și o buriană otrăvitoare, numită *strigoaică*. Parchetul fiind îndată sesizat despre aceasta, urmează înstrucțiunea. Altmă că Culițoia din cauza vârstei sale înaintate nu s'a depus.

UN DUEL IN TRANSILVANIA

Gazeta Transilvaniei scrie următoarele despre un duel întâmplat între un român și un maghiar:

Era un timp, când trecea de bon-ton în societatea privilegiaților a batjocori pe Român, talpa țerei, dându-i epitele cele mai murdare. Un funcționar ungur de pe la Lugos, care își nutrește spiritul în toată ziua cu gentilețile și delicatețile ce le îndreaptă mereu foile «patriotice» salariate sau nesalariate, la adresa Românilor își închipui, că poate să i se ia și astăzi de bon-ton în meșșă pasivă de a cinești pe un coleg al său român cu oștel de epitețe. Dar s'a înșelat amar, ceea ce ne dovedește următorul fapt, care ni se relatează din *Reșița-montană* cu data de 1 Iulie curent:

Trecând prin Lugos mi s'a povestit un caz de duel ce s'a întâmplat Miercuri în 22 Iunie a. c. în pădurea Pogănești aproape de Lugos, între d-nii *Bosteanu* român și *Gidofalvi* maghiar, ambii asessori comitatensi. Causa duelului a fost cuvintele de «*budos oleh*» (român puturos), cu care l'a onorat Gidofalvi pe Bosteanu. Românul a provocat pe ungur și duelul s'a făcut cu pistoale. Descărcând amândoi duelanții armele d'odată și ne fiind rănit nici unul, pistoalele s'a încercat din nou, dar acum aveau să se descărce armele perënd. Rëndul a fost al lui Gidofalvi ca a celui provocat; el descărca așa dar mai întâi pistolul dar n'a nimerit. Atunci d. Bosteanu a arătat că posedă un suflet nobil și că este mărinos ca toți românii și a descărcat pistolul în aer. Ast-fel s'a terminat duelul.

Intrebare modestă către psihologi: În același caz și în aceiași situațiune ar fi fost oare și ungurul tot așa de mărinos față cu rivalul său român?

DIN STRAINATATE

Francia în cestia egipteană

Documentul memorabil, pe care l'a adresat ambasadorul Francei la Constantinopol, Comitele de Montebello, d'a dreptul Sultanului are următoarea coprire, *ad-litteram*:

Majestate,

Guvernul francez a luat hotărârea statornică d'a nu primi starea de lucruri ce va rezu ta din ratificarea Convenției egiptene. În cazul în care convenția aceasta ar fi ratificată, guvernul francez va consacra atenția sa întru apărarea intereselor, ce vor fi amenințate prin turbararea echilibrului în Marea Mediterană și va lua în acest scop, acele măsuri ce i se vor părea mai nimerite după propria i părere. Pentru cazul contrariu, adică dacă Majestatea Voastră nu va ratifica pomenita convenție, ambasadorul francez este imputernicit, din partea guvernului său, a da Majestatei Voastre categoria și formula încredintare, ca guvernul francez va așera și scuti pe Majestatea Voastră contra urmărilor de or-ce fel, ce ar rezulta din pomenita neratificare.

Ast-fel dar, Majestatea Voastră nu mai poate avea nici o îndoială, prin neratificarea zisei convenții, Majestatea Voastră va putea bucura și ferici nu numai popoarele musulmane, cu drept cuvânt coprinse de neliniște și temeri ce le cășunează a această ratificare, ci încă va confirma și întări legăturile de prietenie seculară dintre Imperiul Otoman și Francia. Numai politica desinteresată a Francei este în stare a apăra imperiul Otoman contra velleităților și atacurilor Angliei; Majestatea Voastră va aprecia deci, că menținerea amicitiei cu Francia e cu mult mai priincioasă.

de Montebello

Constantinopole 7/19 Iunie 1887.

Rezboiu de condei ruso german

Interzicerea străinilor de a dobândi proprietăți în provinciile apusene a le Rusiei și măsurile luate întru executarea acestui *Ukaz*, au fost, cum se știe, foarte rău primite în Germania.

Cu toate acestea cea mai mare parte din populația germană amenințată cu expulzarea din zisele provincii ruse, a preferat să emigreze în centrul Rusiei de cât a se întoarce în patria germană, după ce unii germani au încercat în zadar să ocolească măsurile luate către lor, cerând naturalizația ce le-a fost însă refuzată într'un chip categoric de autoritățile ruse.

Această urmare a impresiei cu atât mai mult pe Germani, cu cât, în această privință, nu pot face represalii contra rușilor, cari sunt într'un număr foarte mic stabiliți în Germania.

Pe d'altă parte, fiind pierdută speranța pentru anul acesta, a unei întrevederi a celor *trei imperii*, spre a se obține concesi, presa germană a întreprins un adevărat rezboiu contra Rusiei amenințându-o cu retragerea creditului german. Se socotește la *două miliarde* valorile ruse aflate în posesiunea capitaliștilor germani și zările lor i sfătuesc a se desface cât de curând de aceste valori amenințate de totală nimicire în caz când Rusia ar fi încurcată într'un rezboiu care ar putea izbi cu nulitate valorile ce a emis. *Gazeta Crucei* se distinge prin violența ei fantastică în această privință, atingând coarda simțimintelor naționale, bă chiar cele religioase, spre a își potoli necazul și exclamând: «Este patriotic, a înlesni cu creditul său un imperiu care nu lucrează de cât la distrugerea germanizmului și a bisericilor evanghelice» (protestante) ?!

La rândul său, *Le Nord*, organ al cancelariei ruse, se ridică cu putere contra absurdității unor bănueli pe cari le împrăștie din vrăjmășie foile germane contra guvernului rus, zicând: «Nici o asemănare nu se poate stabili între străinii căutând a obține proprietăți în provinciile apusene ale Rusiei și între acei străini cari sunt posesori de valori rusești. Dacă, considerațiunilor de ordin superior, au făcut pe guvernul rus a lua măsurile trebuincioase spre a împiedica *desnationalizarea* granițelor apusene prin coplesirea proprietăților de străini, nici o considerație de acest fel nu există și nu poate avea ființă întru cât privește fondurile valorilor ruse. Rusia i'a îndeplinit tot d'una cu scrupulozitate îndatoririle sale, și nu se gândește nici de cum a deroga de la această tradiție.

FELURIMI

CLOPOTUL IMPERATULUI. — Zilele trecute fu consacrat la cathedra din Colonia, «clopotul împăratului», ce a fost turnat cu material din tunurile franceze luate în rezboiul din 1870-71. Inscriptia în limba latină vorbește despre recunoștința pe care Imperatoarele victorios o poartă divinelui providenței.

O altă inscripție așezată d'asupra armelor imperiului german zice: «Eu sunt clopotul împăratului și vestesc mărirea lui; sunt la un post sfânt și cer cerului pacea și fericirea pentru imperiul Germaniei.»

Clopotul cântărește 27,000 de kilo; nu mai limba trage 800 kilogr; la turnarea lui s'a întrebuițat 22 tunuri și 2000 kilgr. aramă. Sunetul e în *ré* sau *ré bémol*.

UCIS DE UN LEU. — Domesticitorul Agop al menageriei Redenbah din Bourges, și a sfârșit într'un chip tragic cariera zilele acestea.

Agop Șaninion, turc de origină, în vârstă de 40 ani era bărbatul vesitelui domesticitoare de animale sălbatice, Numa Hava a Ha, care a înnebunit în exercițiul meseriei sale. Agop făcea exerciții cu leu numit Lagardere ce trecea de cel mai biând din toate fiarele sălbatice a le menageriei și în genere era atât de plăcut cât și un câțelus. La un semn, leul făcea pe mort, se lăsa a fi târlit de coadă și sluja când de canapea când de călărie domesticitorului.

În cursul unei repetițiuni a acestui exercițiu, leul se întărâtă zilele din urmă. Agop intrase în colivia centrală atrăgând cu dânsul pe leu, pe care i supuse la diferite exerciții; apoi făcându-l să se culce, se așeză pe animal.

În momentul acela leul se întoarce pe neașteptate, apucă pe domesticitor de ceafă și cu o singură mușcătură i sfărâmă coloana vertebrală. După care i aruncă pe spate și l' duse triumfător în colivia sa particulară.

Personalul menageriei îngrozit alergă în toată grabă pe locul sinistrului și cu lovituri puternice cu vergi de fier, d'abia siliară pe leu a trece în colivia d'alturi, putând ast-fel retrage cadavrul bietului Agop.

STIRI MARUNTE

Funcționarii vamali. — O schimbare va avea loc în curând printre șefii de circumscripțiune vamală. Aceasta se va face însă toamă după ce mai multe avansări vor avea loc pe ziua de 1 Iulie printre funcționarii inferiori vamali.

Acheta. — D. Gheorghian, ministrul domeniilor, va trimete o nouă acheta la școala de meserii. De astă dată se zice vor fi trimesi în cercetare d-nii Dobrescu și Costinescu, unul director și cel alt inspector la domenii.

Conferința. — Aseară la Ateneu s'a ținut o conferință-concert, organizată de d-nu V. A. Ureche în folosul fondului pentru ridicarea statuii lui Miron Costin. Lume destulă și aleasă.

D'ale școlilor. — Aspiranții și aspirantele la diferitele catedre vacante în învățământul secundar de fete, reprozează Ministrul cuțelor și instrucțiunii publice că nu a pus la concurs și catedrele de istorie la institutul pedagogic din București și de matematică la școala centrală de fete din Craiova.

Semnalăm d-lui D. Sturza aceste plângeri.

Patru-zeci de tineri și o domnișoară a

nume Paulina Colțescu au obținut în sesiunea de examen care s'a terminat ieri diploma de bacalaureat. Numărul candidaților înscriși era de 57 și al acelor aduși la probele orale de 53. Nici o dată sesiune de examen n'a dat rezultate mai mulțumitoare.

Toți studenții în medicină cari s'a prezentat la esamenul pentru obținerea echivalenței de bacalaureat și al căror număr era de 38 au reușit.

Măine se termină la liceul St. Sava esamenele elevilor care au urmat cursurile învățământului secundar în instituțiuni private sau în familie.

Numele corigenților și repetenților se vor publica în *Monitorul oficial*.

Incendiu. — Azi noapte a ars grajdul și șopronul d-lui Telemac din strada Pitar-Moșul. Pompierii sosiți de astă dată la timp au împiedicat ca focul să ia proporțiuni mai considerabile.

Câine turbat. — Femeia Anica Liffu sau Siffu, servitoare, a fost mușcată azi pe strada Brâncoveanu de un câine care se presupune turbat. Câinele n'a putut fi prins.

Inecat. — Alaltă-ieri la Tel unde toți anii la 24 Iunie se srbătorește Drăgaica, un lăncă de 18 ani, băiat deprăvălit, vroind, de și se afla într'o stare pronunțată de beție, se treacă eleștelui înnot, s'a înecat.

Accident. — La fabrica de pielărie a d-lui Matei Albescu, contraamestrul Marrescu fiind prins de angrenajul unei mașine a avut mâna mărșă. Nenoroșitul a fost dus într'o stare deplorabilă la spitalul Colțea.

Căruța unui orzăr a călcat ieri pe șoseaua Panteleimon o fetiță de vr'o cincă ani răbind'o foarte grav. Victima a fost ridicată și transportată la spital de către trecătorii iar căruțașul s'a făcut nevăzut, căci nici un sergent nu se afla în apropiere.

Donați. — Se anunță apropiata sosire în București a vestitului magnetizor Donato.

Faliment. — Comerciantul Leon Iacobson a fost declarat în stare de faliment.

ULTIME INFORMATIUNI

D. Theodor Calimaki a sosit azi dimineață în București cu expresul de Moldova. D-sa a vizitat peste zi pe amicii noștri A. Balș și N. Filipescu la Văcărești.

Altmă ca Regele nu va veni luni în București pentru a prezida, cum am spus, distribuțiunea premiilor care estimp se va face fără multă solemnitate, în localurile diferitelor licee și gimnazii, dar numai pentru a însoți pe fratele M. S., prințul Frederic de Hohenzollern, care se întoarce în Germania.

Din cauza venirii Regelui în Capitală, luni, miniștrii nu vor mai merge Duminecă la Sinaia. D. Ion Brătianu care sosește mâine va aștepta pe M. S. aci.

Hotărârea juriului universitar care a judecat pe d-nii Mărzescu și Tzoni nu este încă definitiv redactată. Se zice că unul din membrii juriului, și anume d. doctor Măldărescu, ar voi ca cel puțin în considerantele hotărârei să se de-a oare care dreptate d-lui Mitiță Sturza ceea ce nu voesc colegii lor și cu drept cuvânt.

Cu expresul de toman de azi dimineață a sosit în Capitală pentru a și relua funcțiunile, d. conte Golouchowsky, Ministrul plenipotențiar al Austro Ungariei. Contesa Golouchowski însoțește pe soțul său.

Înalta Curte de Justiție și de Casațiune a judecat azi recursul lui Ivanof și Kazakof, autorii tentativei de omor asupra persoanei d-lui Mantof, prefectul Ruscicului.

Acest recurs, susținut de d. avocat Chebapcea, a fost respins de Înalta Curte.

La audiența asista și președintele Curței de Casațiune a Bulgariei care se află în trecere prin București.

D. C. Vlașuți fiind nevoit să se absenteze pentru cât-va timp din București, d-sa a fost înlocuit ca delegat al comitetului de redacțiune al ziarului «Națiunea» prin d. N. Vrăbiescu.

S'a vorbit de numirea d-lui Eliodor Vergati în postul de prefect al județului Romanși. Ni se spune că d. Vergati ar fi declarat mai multor amici ai săi că fiind hotărât să nu renunțe la mandatul de senator nu va primi nici-o pozițiune incompatibilă cu acest mandat.

Directorul general al serviciului sanitar, doctor Sergiu, continuă se-

ria inspecțiunilor sale prin județe. D-sa vizitează în momentul de față Buzăul, Brăila și Covurluiul.

D. Nicolae Cucu St., șeful serviciului tehnic la primăria capitalei, primind propunerea consiliului de administrațiune al societății de construcțiuni și lucrări publice d'a lua direcțiunea acelei societăți, vacantă prin retragerea d-lui Searlat Vărnăv, consiliul comunal se va ocupa, în viitoarea lui ședință, de înlocuirea d-sale. Se vorbește pentru aceasta de d. Mironescu, profesor la școala de poduri și șosele și unul din membrii cei mai distinși din corpul de ingineri ai statului.

Noi ne așteptăm să se dea locul d-lui Piliidi, căci bietul om n'are până-acum de cât nouă lefuri!

ULTIMA ORA

AGENTIA HAVAS

Londra 8 Iulie. — Ziarele englezești speră că toate puterile, — afară de Rusia, — vor recunoaște alegerea prințului Ferdinand, și că Rusia, în fața faptului împlinit se va mărgini a protesta.

Quebec 8 Iulie. — Incendiul a fost stăpânit; or-ce pericol a dispărut.

AGENTIA LIBERA

Tirnova, 8 Iulie. — 10 ore dim. (*depeșe întârziată*) Ședința Sobraniei care a fost fiscală pentru 9 ore dim. nu a început încă. Se așteaptă mereu răspunsul Principelui de Coburg.

Mai multe grupe de deputați stau împrejurul sălet și discută într'un mod foarte animat întârzierea principelui de a răspunde la votul Sobraniei.

Se observă oareși-care neliniște «Oare Principele va refusa?»

D. Zaharia Stoianof ținend un discurs către mat multe persoane care l'au înconjurat pe stradă zicea: «Dacă răspunsul Principelui nu va veni, cu atât mai bine, vom proclama Republica»

Roma, 8 Iulie. — Ziarul oficial publică decretul care supune examenului medical vapoarele ce vor veni din Rocella, din Ionia și din Catania unde s'au constatat simptome de cholera.

Vienna, 8 Iulie. — «Die Presse» zice că propunerile României în privința încheierii unei convențiuni comerciale vor fi comunicate separat de către ministrul de comerț al Ungariei și al Austriei.

Propunerile românești vor fi în urmă supuse unei conferințe vamale austro-ungare și apoi ministrului afacerilor străine care va răspunde cabinetului din București.

Tirnova, 8 Iulie. — *Iată textul depeșei trimisă de principele de Coburg președintelui mării Sobraniei la Tirnova: «Primiți mulțumirile mele pentru nobilele cuvinte pe care mi le adresați anunțându-mi votul mării Adunări și alegerea mea la tronul Bulgariei.»*

Sunt gata a dovedi recunoștința mea națiunii Bulgare consacrandu mi viața. Contez pe zelul d-v. pentru a mă ajuta a asigura prosperitatea Bulgariei.

Îndată ce alegerea mea va fi aprobată de sublima Poarta și recunoscută de Puteri, voi răspunde la apelul națiunii bulgare venind în mijlocul ei.

Principe Ferdinand de Saxe-Coburg.

Tarnova, 8 Iulie. — 10 ore 10 m. — Răspunsul principelui de Coburg nu este încă cunoscut.

Se zice că atunci când d. Kalceff s'a despărțit de principele la Viena, acesta i-a zis în limba rusă: «La revădere în Bulgaria» do sviedania bo'garia.»

Tarnova, 8 Iulie. — 11 ore dim. — N'a sosit încă nici un răspuns de la principele de Coburg. Cu toate acestea d. Radoslavoff, președintele consiliului, a primit, din Pesta o telegramă a comitetului Zichy, prieten intim al principelui și care felicita pe bulgar de alegerea de ieri.

CASSA DE SCHIMB JOANNIAN & NICOLESCU
 No. 33, Strada Lipercani, No. 33

Cursul pe ziua de 26 Iunie 1887

VALORI	Cump	Vënd.
5 0/0 Renta amortisabilă.	94 1/2	95
5 0/0 " " română perpetua.		
6 0/0 Oblig. de Stat (Rur. Conv.)	87 3/4	88 1/4
Imp. cu prime Bucur. (lei 20)	23	37
7 0/0 Impr. Munic. Emis. 1883	78 3/4	78 3/4
10 lei Oblig. Casei pens. (1.300)	212	218
7 0/0 Scrișuri funciare urbane	85 1/2	86 1/4
5 0/0 " " " " " "		
5 0/0 " " " " " "	101	101 1/2
5 0/0 " " rurale	88 1/4	89
7 0/0 " " " " " "	103	103 1/2
5 0/0 Scrișuri func. urb. Iași	76 1/2	77
Act. Bancăi Nat. a Rom. (500)		
Diverse		
Bilete contra argint sau bilete	45 10	45 40
Florini val. Austriacă	2.	202
Mărci Germane	124	125
Banc-note franceze	100 1/2	101
Rubie rusești	225	230

„NATIONALA“
 SOCIETATE GENERALA DE ASIGUR. IN BUCURESTI

Capital social . . . 6.000.000 lei
 Prima emisiune . . . 3.000.000 lei
 Din care . . . 1.000.000 » ca
 fond de garanție pentru ramura asigurărilor de viață.

RESERVE DE PREMII
 SI
FONDUL DE RESERVA I, 200.000 LEI
„NATIONALA“ ASIGURĂ:

In contra incendiului, grădinei, spargerei geamurilor, in contra daunelor de transport precum și valori.

Asigurari asupra vietii omului se primesc in toate combinatiunile usitate, precum: cas de moarte, supra vietuire, zestre și rente.

„Nationala“ a platit până la finele anului 1886 in diferite ramuri de asigurare peste 10.000.000 lei despagubiri

Representanta generala
 Strada Smardan, No. 18

Directiunea generala
 Strada Carol I, No. 9.

MAX FISCHER
 GALATI
 Str. Mare No. 58
 BUCURESTI
 Strada Patriei
 No. 10

RENUMITE FABRICATE
 construct. americane incrustate
 inlesnitoare
 la
 plata

DEPOSIT
 DE
P I A N I N E

MEDALIE DE AUR
 Vienna 1883
 Autorizata de consiliu de igienă si sãbu'nitate

DENTALINA
 esență pentru gură
PULBERE VEGETALA PENTRU DINTI
 ale
Dr. S. KONYA
 CHIMIST

Ambele preparate cu acid salicylic pur sunt remedii radicale pentru durerea de dinti, boalele gurei și ale gingiilor.
 Ele conserva dintii si da gurei un miros placut.

Pretul: 4 flacon, dentalina 3 franci; 1 cutie cu prafuri 2 franci.

Depozite la Bucuresti: F. W. Zurner, I. Ovesa, Bruss Stela si Brandus—Brãila Fabini, —Botosani, Hajnal, — Dorohoi, Haque.

OBLIGATIUNI

SE JOCI FARA SE PERZI NICI-ODATA!

DOMBAU  **BASILICA**

SE JOCI FARA SE PERZI NICI-ODATA!

Cu plăcere atragem în deosebi atențiunea cititorilor și a clienților noștri asupra obligațiilor împrumutului cu prime Dombau-Basilica emise de Ministerul cultelor și a Instrucțiunii publice din Reg. Ungariei, în virtutea unui decret special și cu aprobarea Majest. sale imperiale Regale și Apostolice.

Aceste obligațiuni de o siguranță indiscutabilă vor participa încă la 99 trageri care vor avea loc de 3 ori pe an la
1 Iunie, 1 Decembrie, 1 Martie etc. etc.
 in prezenta delegatilor guvernului regal ungar și al publicului

IATA IN DETAIL PRIMELE PRINCIPALE CE SE POT CASTIGA

O PRIMA DE 400.000 FRANCI IN AUR

1 primă de 200.000 franci	3 prime de 10.000 franci
1 „ „ 150.000 „	76 „ „ 2.000 „
1 „ „ 120.000 „	258 „ „ 1.000 „
1 „ „ 100.000 „	983 „ „ 200 „
13 prime „ 40.000 „	2430 „ „ 100 „
35 „ „ 30.000 „	26 „ „ 60 „
47 „ „ 20.000 „	442 „ „ 50 „

Căștigul cel mai mic cu care fie-care obligațiune trebuie să iașă de 4 florini astăzi și să vă uceă din an în an până la 10 florini, încât or-deredere a capitalului e cu neputință. Pentru mai multă siguranță ne angajăm să schimbăm or-ce obligație eșită cu cel mai mic câștig și purtândimbrul nostru ce o obligație ne eșită încă fără nici o cheltuielă pentru clienții noștri.

Vindem fie-care obligație originală purtând semnatura autoritatilor competente cu 20 franci platiti imediat

ZECE OBLIGATIUNI COSTA NUMAI 195 FRANCI

Să poate de asemenea cumpăra 10 obligațiuni pentru 240 lei plătiți în 12 plăți mensuale de 20 franci-fie-care. Îndată ce se vor plăti e și dăntul 20 francicumpărătorul ve primi numerele celor 10 obligațiuni a le sale și va participa singur la tragerile și la totalitatea primelor.

100 obligațiuni costa 2.200 franci plătiți în 11 plăți mensuale de 200 franci

TRAGEREA VIITOARE VA AVEA LOC LA 1 Iunie 1887
 Prima principala 400.000 franci in aur

Urcarea acestor obligațiuni fiind aproape sigură și inevitabilă nu vom putea mult timp mentine preturile și condițiunile mai sus arătate.

Să se adeseze cererile întovărășite de costul obligațiunilor în bilete de bancă, mandate-poștale, securi, sau timpre poștale din toate țările la:

MONITEUR DE LA CHANCE UNIVERSELLE LA VIENNA Austri a

NOTA, Primim biletele de bancă și timbrele române un leu 48 b. drept un franc.

Se poate scri în Românește

URMATOARELE PREPARATE COMPUSE DE:

FARMACISTUL
DIMITRIE G. GHERMAN
 BUZEU

Se găsește în București numai la d. Marin Onescu frizer, Hotel Union, str. Academiei.

Apa dentifrice
 are proprietatea de a întări gingiile, face să dispa a roșița gingiilor și săngera-rea lor întretine curățenia și face să disp. rã piatra și mirosul gurei; aseme-nea se recomandă ca gargara pentru durerile de gât, angina și inflamațiunile gurei. — Sticla costă un leu.

Pomada de Chinina
 împiedică căderea părului și îl face să crească. — Borcanu 1 lei.

Pomada Heliotrop (Ess. boquet)
 Borcanu 1 lei

Prafuri albe sirosi pentru dinti
 are proprietatea de a întări gingiile și face să stralucească și să abească dinții. — Cutia 50 bani, 1 leu, 2 și 2,50

Apa de Chinina
 curată și împiedică căderea părului. — Flaconu 1 și 50 bani.

Pudra Virginie
 Nu conține nici o substanță vătămătoare pentru față și dădură, adică sărurile de plumb, mercur, dupe cum sunt preparate aproape toate pudrele. Este recoroitoare. Albește și înfrumusețează fața. Pretul 3 lei.

Pasta pentru dinti
 are proprietatea a albi și a reda luciul smalțului dinților. — Cutia 2 lei.

A APARUT în editura Librăriei V. Mi-hăilescu din Târgoviște, **Charta județului Dâmbovița în culori**, lucrata de G. Alexandrescu Revisor școlar. **Pretul 2 lei.**

VIDECAREA
BOALELOR SECRETE
CAPSULE ANTIBLENORHAGICE

preparate de L. Oswald cu aprobarea consiliului medical superior.

Sunt cele mai bune capsule în contra boalelor secrete, scurgeri vechi și noi, catar de vesica, etc.

Pretul unei cutii lei 4.

Depozit principal, la Craiova, farmacia I. OSWALD.

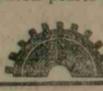
București farmacia Aurora din str. Ba-tiște No. 14 bis și la drogeriile d-lor Brus și Ovesa, și la mai multe farmacie din țară. Comandele făcute prin poșta, însoțite de lei 4.50 în mărci sau mandat poștal, se efec uez exact.

A SE FERİ DE CONTRA-FACERİ
 SUCCESSELE OBTINUTE IN CEI DIN URMA TREI ANI. CU NEINTRUTA SECRATOARE

„ADRIANCE“

au îndemnat pe unii fabricanți din streinătate a contraface aceste mașine spre a le putea astfel introduce în comerț.

Adevăratele seccatori ADRIANCE poartă următoarea marcă de fabrică și se

A SE FERİ DE CONTRA-FACERİ  **A SE FERİ DE CONTRA-FACERİ**

ADRIANCE

găsește de vânzare numai la agenții general ai fabricii.

JOHN PTTs
 Bucuresti, Str. Smardan No. 2, și la agenții sei din provincie

ANUNCIU

Se aduce la cunoștința publică că în ziua de 2 Iulie a. c. la orele 10 ante-meridiane se va vinde prin licitație publică, în comuna Ste-tești, plaiul Teleajen, jud. Prahova, dreptu-rite de exploatare ce fosta asociație dintre Banca „Prevederea“ și Domenico Ferrari, are asupra fabricii de țipos din zisa comună, precum și obiectele mișătoare aflate acolo.

Amatori de a cumpăra sunt încunostiințați a se prezenta în ziua aratăta la licitație Venzarea va fi definitivă și cumpărătorul va putea intra în posesia fabricii și a lucrurilor îndată ce va depune precuți eșită la licitație.

Liquidatorii Bancai „Prevederea“

INVATIATORUL PENTRU TOTI
 ZAR LIMBISTIC SEPTAMANAL
LIMBA GERMANA FARA PROFESOR

Redactat de un comitet de profesori Redactia Strada Clementel Uo. 1.
 Abonamentul pe un an 80 lei, pe 6 luni 45 lei, pe 3 luni 7 lei și 50 bani.

NU MAI ESTE DURERE DE DINTZI
 prin întrebuintarea elelixirului dentifric AL

P. P. S. S. PARINTI BENEDECTINI
 din Manastirea SOULAC (Gironde, Francia)
 Don MANUELONNE, Prieur
2 MEDALII DE UR: Bruzella 1880, Londra 1884
 cele mai înalte recompense

INVENTATA 1373 DE PAR. PIERRE BOURBAND

Intrebuintarea zilnică a Elelixirului dentifric al P. P. S. S. par Benedictini, cu o doză de câte-va picături în apă, previne și vindecă căreia dinților, pe care-i albește, consolidându-i, forticând și însănătoșind gingiile.

SEGUIN 3, RUE „QUERIE, 3 BORDEAUX

CASA FONDATA IN 1807
 AGENT GENERAL

Depozit la toate farmaciile, parfumerii și Coafeții reprezentante pentru România, Serbia și Bulgaria; Agentia Crmeceială Franceză din Gălati și sucursălele ei.



Sub-semnatul are onore a aduce la cunoștința onor. public și clienței mele că de la Sf. Gheorghe a instalat cu totul din nou

No. 50. — CALEA VICTORIEI — No. 50
 Vis-a-vis de Pasagiul Român

UN ELEGANT SALON DE FRISERIE PENTRU CAVALERI
 ARANGIAT DUPE SISTEMUL CEL MAI MODERN PRECUM SI UN

MAGASIN DE PARFUMERIE FRANCESA SI ARTICOLE DE TOILETA

Increderea de care m'am bucurat pe timpul cât m'am aflat în magazinul d-lui Moisescu, precum și sacrificiile făcute pentru a satisface pe onor. vizitatori mi îndreptă-țește a spera la o numeroasă cliență.

Cu deosebita stima. **I. IONESCU**
 Fost în magazinul d-lui Moisescu, Calea Victoriei, 50
 Vis-a-vis de pasagiul român.

PE MALUL MAREI-NEGRE **CONSTANTZA** PE MALUL MAREI-NEGRE

HOTEL CAROL I-IV
 STAGIUNEA BAILOR DE MARE
 SCHIMBAREA DIRECTIUNEI

Directiunea și Instalarea acestui Hotel este cu totul schimbata din nou în mod ENGLEZ. — Vizitatorii gasece toate înlesnirile.

BAI CALDE SE GASESC IN HOTEL
 Pentru mai multe deslusiri a se aresa catre

Gerantul hotelului B. JERVIS.
 Hotel Carol I, Constantza.

RECOMANDAM
LEGATORIA DE CARTI
R. PERL

STRADA BISERICA IENEI NO. 10, (CASA BISERICII DINTOZI BUCURESTI)

In acest atelier se eșecuta ori-ce lucrari de Legatorie, Papetarie, Galanterie și Cartonage, asemanea efectueaza Registre de Comptabilitate, Carti de Biblioteca, Pasparturi și Rame pentru Cadre de ori-ce marime și liniatura mecanica cu precizurile cele mai moderate.

LA ORASUL VIENNA
A LA VILLE DE VIENNE vis-a-vis de Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clienței pentru înlesnitate și soliditate următoarele noștri:

Euforie pentru Doamna și Domni.
 Fețe de masă, servete și prosoape de pânza.
 Olanda veritab. de Belgia și Rumburg.
 Madapoian. francezese de toate calitățile și lătmile.
 Batiste de olandă și de lino albe și colorate.
 Ciorapi de Damă și Domnide Fil d'Ecosee, de bumbac, de lãna și de malsae.

Flanele, camasi și țempețe de lãna dupa sistemul profesorului Fr. G. Jaeger.
 Gulere și manșete de olandă ultimii fason.
 Mare assortiment de cravate ultimii fason.
 Corsete francezesti cu balene veritabile.
 Trousoari complecte pentru adantati.
 Layettes și Trousoari pentru copii.
 Trousoari pentru pensionate, oteluri și restauranțuri.

Avem onoare a informa pe cliența noastră ca a apărut CATALOGUL NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENNA
 CALEA VICTORIEI, PALATUL „DACIA-ROMANIA“
 vis-a-vis de libraria Socec

Tipografia Ziarului „Epoca“

UTIL PENTRU TOTI
BALSAM DE SANATATE
 AL FARMACISTULUI
I. EITEL din Râmnicu-Velcea

Analizat și aprobat de onor. Consiliu Medical superior din România

Preservativescolinte al sănătății contra difteritorii maladii contagioase, mai cu seama în timpuri epidemice, de cholera, de frigruri, și Remediu foarte bun contra boalelor de stomac, de ficat și consecințele lor precum: indigestiuni, lipsa de apetit, ragaișia, greata, flegma, flatulența, durerea de stomac, colica, îngreunarea de stomac, constipatia, congesti-uni, galbinare, venin, hemoroide (trânji), hi-dohondria și melancolia provenite din deran-jamentul misfărilor, indisposițiune, durerea de spina, ameteala, durerea de cap, frigruri, scorburi, ulcere etc etc.

Balsamul de sanătate Eitel, superior tutu-lor produselor similare, se recomanda pen-tru ori-ce cas ca cel mai bun și cel mai util medicament de casa tutuor persoanelor în general și în special celor departati de aju-tore medicale.

Balsamul de sanătate Eitel, se poate în-trebuinți în or-ce timp și fara deranjament în afaceri.

Pretul unui flacon însoțit de instrucție 1 și 50 bani.

Se gasește de vânzare la cele mai multe farmacii și la principalele Drogherii din țeara.

10—4.

BAILE DE LA ELEOPATAK

a caror apă minerală a fost recunoscută de balneologi cu renume european, cu preferința de către dr. James Constantin din Paris, dr. Seegen profesor de hidrologie la universitatea din Viena precum și de către comisiunea specialista a medicilor și naturalistilor unguri, ca cea mai esențială apă alalina feruginoasă cunoscută până acum.

SEZONUL DUREAZA
DE LA MAIU PANA LA FINELE LUI SEPTEMBRE

Apele minerale de la Eleopatak se pot folosi cu succes sigur la: catarul cronic de stomac, din frigruri, hemoroide și hipocondrie împreună cu acelea, incinerarea stomacului și la boalele cronice de rinichi și bescica, la formarea petrei de bescica, chilarosa scrofuli și în lipsa de sânge, boala de mitra și nevralgia-hysteria.

Se afla bazine de bai reci minerale în stil și construcție moderna, facute anul acesta, precum și bai calde în vana de apă minerală folosibile pentru diferite boale, de asemenea și la dispoziție pentru atari bolnavi zer proaspăt și lapte, de capra muls proaspăt.

Se afla medic. farmacie, servicii poștali și telegrafice, cabinet de lectură, pianuri și conțeniri; se afla parcuri, promenazi, parcuri de promenada cu brazi; numeroase locuri pentru excursiuni și deosebite distracții, baluri, lac pentru a se da cu ciuiti, muzica țiganească de prima catego-rie din țaria, care cântă pe zi 5 ore pe aleele publice.

Sta la dispoziția ospetarii în care se pot mânca cu precizie moderate. Pentru ospetii de E-leopatak pe liniile ferate ungare se da bilete de venire și întoarcere cu precizuri scrizute până la stațiunea Feldioara (Feldvar), de unde într-o ora cu trasa separată sau omnibus anuntit ase-zate se poate veni la Eleopatak; o trasa separată costa 3 fl. iar un loc pe omnibus 1 fl. 20 cr.

Cu informațiuni și deslusiri serveste.

Directiunea Bailor.

Gerant responsabil, C. Georgescu.